

87696-2026 - Gara

Germania – Lavori di superficie per aree da gioco – Neubau Förderschule Radebeul, Los 60 Freianlagen
OJ S 26/2026 06/02/2026
Bando di gara o di concessione – regime ordinario
Lavori

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Landratsamt Meißen, Rechts- und Kommunalamt, Vergabestelle
E-mail: rka.vergabe@kreis-meissen.de
Forma giuridica del committente: Autorità locale
Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Neubau Förderschule Radebeul, Los 60 Freianlagen
Descrizione: Neubau Förderschule Radebeul, Los 60 Freianlagen
Identificativo della procedura: 7b2f8c87-781b-42c1-880c-f781e4af23bf
Identificativo interno: 2026-08-22.1.3.02
Tipo di procedura: Aperta
La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori
Classificazione principale (cpv): 45236210 Lavori di superficie per aree da gioco

2.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Meissner Straße 48c, Flurst.-Nr.: 732/15; Gemarkung Trachau (0623)
Località: Radebeul
Codice postale: 01445
Suddivisione del paese (NUTS): Meißen (DED2E)
Paese: Germania

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: Auch ist die Vorlage der Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach § 123 und 124 GWB des Bieters/der Mitglieder einer Bietergemeinschaft oder des Eignungsleihgebers erforderlich. Die Angaben gemäß den Ziffern II. 1.1; III 1.2 (hier: Angaben zu Umsatz und Mindestlohn); III 1.3 (hier: Eigenerklärung zu Mitarbeitern) sind für Nachunternehmer auf gesondertes Verlangen des Auftraggebers nachzureichen. Der Einsatz von Nachunternehmern ist zugelassen, wenn der Bieter für alle angebotenen Leistungen über einen einzigen Hauptansprechpartner verfügt. Ein Bieter darf im Hinblick auf die erforderliche wirtschaftliche und finanzielle sowie technische und berufliche Leistungsfähigkeit die Kapazität anderer Unternehmen in Anspruch nehmen, ohne dass diese zugleich einen Teil des Auftrags ausführen. Diese Möglichkeit besteht unabhängig von der Rechtsnatur zwischen dem Bewerber und den anderen bestehenden Verbindungen in der sogenannten "Eignungsleihe". Hierfür muss der Bieter die "Verpflichtungserklärung für die

Eignungsleihe nach § 47 VgV" ausfüllen lassen und einreichen. Im Falle der beabsichtigten Eingehung einer Bietergemeinschaft ist die "Erklärung zur Bildung einer Bietergemeinschaft" einzureichen. Hiernach muss erklärt werden, dass sich die beteiligten Unternehmen zu einer Bietergemeinschaft im Auftragsfall zusammenschließen, für deren Verbindlichkeiten alle Mitglieder gesamtschuldnerisch haften. Zudem ist ein bevollmächtigter Vertreter zu benennen. Das Vergabeverfahren und im Zuschlagsfall, die Leistungserbringung werden ausschließlich in deutscher Sprache durchgeführt. Nichtdeutschsprachige Erklärungen und Nachweise müssen in einer beglaubigten Übersetzung in Deutsch vorgelegt werden. Enthalten die Vergabeunterlagen nach Auffassung des Bieters Unklarheiten, so hat er den Auftraggeber unverzüglich bzw. spätestens 5 Kalendertage bevor Angebotsabgabefrist in Textform darauf hinzuweisen. Die Fragen/Antworten (FAQ Katalog) werden allen Bietern bekannt gegeben mittels Nachsendung (hier: neue Version der Vergabeunterlagen!). Diese Nachsendungen werden Bestandteil der Vergabeunterlagen.

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vob-a-eu -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Situazione analoga al fallimento ai sensi della normativa nazionale:

Corruzione:

Partecipazione a un'organizzazione criminale:

Accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza:

Violazione di obblighi in materia di diritto ambientale:

Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo:

Frode:

Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani:

Insolvenza:

Violazione degli obblighi in materia di diritto del lavoro:

Amministrazione controllata:

False dichiarazioni, omessa informazione, incapacità di fornire i documenti richiesti o acquisizione di informazioni confidenziali in merito alla procedura in questione:

Conflitto di interessi legato alla partecipazione alla procedura di appalto:

Partecipazione diretta o indiretta alla preparazione della procedura di appalto:

Grave illecito professionale:

Cessazione anticipata, risarcimento danni o altre sanzioni comparabili:

Violazione degli obblighi in materia di diritto sociale:

Violazione dell'obbligo di pagamento dei contributi previdenziali:

Cessazione di attività:

Violazione dell'obbligo di pagamento delle imposte:

Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche:

Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB.

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0000

Titolo: Neubau Förderschule Radebeul, Los 60 Freianlagen

Descrizione: Die Förderschule in Radebeul wird aktuell an einem neuen Standort errichtet. Die Neugestaltung der Freianlagen soll ab Herbst 2026 bis Herbst 2027 in einem Zug erfolgen. Die Leistungen sind dem Berufsstand des Garten-, Landschafts- und Sportplatzbaus vorbehalten. Folgende Hauptleistungen kommen ca. zur Ausführung: 5.000 m³ Bodenbewegungen, 700 m³ Füllboden liefern, 500 m³ Oberboden liefern und einbauen, 600 m³ vorhandenen Oberboden abschieben und wieder einbauen, 1.000 m² Betonrechteckpflaster liefern und verlegen, 280 m² Luftkammerplatten liefern und verlegen, 180 m² Kleinsteinpflaster liefern und verlegen, 1.650 m² Asphaltflächen herstellen, 400 m Bandstahleinfassungen, 1.100 m Kleinsteinpflaster Einzeiler Einfassungen, 200 m² Betonrechteckpflaster, 2.000 m² Kunststoffbeläge für Sport und Spiel, 180 m Entwässerungsrinnen, 2 Stk. Bolzplatztore mit Streetballständer, 1 Stk. Sprunggrube, 320 m Sickerstränge aus Kies, 300 m Stabgitterzäune, 3 Stk. Doppelflügeltore, 1 Stk. Schiebetor, 144 m Ballfangzaun inkl. Blitzschutz, 2 Stk. zweiflügelige Tore + 1 Stk. einflügeliges Tor, 1 Stk. Fahrradüberdachung, 2 Stk. Schuppen, 9 Stk. Mastleuchten, 160 Stk. Betonfertig-Sitzblöcke mit Graffitschutz, 11 Fahrradlehnenbügel + 2 Stk. Abfallbehälter, 1 Stk. Sandkasten mit Sonnensegel, Sandkastenplane und Schlupfstein, 1 Stk. Kletterparkour, 10 Stk. vorhandene Spielgeräte umsetzen, 60 Stk. Bäume liefern und pflanzen inkl. Pflege, 740 m³ Baumgrubensubstrat liefern und einbauen, 148 Stk. Sträucher inkl. Pflege, 1.000 m² Rasenansaat inkl. Pflege, 750 m² Wiesenflächen abschieben und entsorgen, 240 m Maschendrahtzaun abbauen und entsorgen, 40 m Fernwärmekanal ausbauen und entsorgen, 600 t Boden, nicht gefährlicher Abfall entsorgen
Identificativo interno: LOT-0000

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45236210 Lavori di superficie per aree da gioco

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 28/09/2026

Data di fine durata: 24/09/2027

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Preis

Descrizione: Preis

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 100

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-19c1eb699f9-64db54ea8fdb4b83>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Consentita

Indirizzo per la presentazione: <https://www.evergabe.de>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 10/03/2026 13:00:00 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 141 Giorni

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Unterlagen werden gemäß § 16 a EU VOB/A nachgefordert.

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 10/03/2026 13:00:00 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

Luogo: Landratsamt Meißen, Brauhausstraße 21 in 01662 Meißen in Zimmer A 2.01

Informazioni supplementari: Im offenem Verfahren stellt der öffentliche Auftraggeber den Bietern die in § 14 EU Absatz 3 Buchstabe a bis d VOB/A genannten Informationen unverzüglich elektronisch zur Verfügung. Daher ist eine persönliche Teilnahme am Eröffnungstermin nicht zugelassen.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen

Informazioni sui termini per il riesame: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

8. Organizzazioni

8.1. ORG-7001

Nome ufficiale: Landratsamt Meißen, Rechts- und Kommunalamt, Vergabestelle

Numero di registrazione: DE270916968

Indirizzo postale: Brauhausstr. 21

Località: Meißen

Codice postale: 01662

Suddivisione del paese (NUTS): Meißen (DED2E)

Paese: Germania

E-mail: rka.vergabe@kreis-meissen.de

Telefono: +49 3521-7251813

Fax: +49 3521-72588031

Indirizzo internet: <https://www.kreis-meissen.org>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

8.1. ORG-7004

Nome ufficiale: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen

Numero di registrazione: DE287064009

Indirizzo postale: Braustraße 2

Località: Leipzig

Codice postale: 04107

Suddivisione del paese (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Paese: Germania

E-mail: vergabekammer@ldl.sachsen.de

Telefono: +49 341 977-3800

Fax: +49 3419771049

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-7005

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: e54b7c8a-15ee-421a-801a-0b7c323f2552 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 05/02/2026 07:16:05 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 87696-2026

Numero dell'edizione della GU S: 26/2026

Data di pubblicazione: 06/02/2026